

Uradni list

Evropske unije

L 71



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

9. marec 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

2012/142/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 14. februarja 2012 o pristopu Evropske unije k Pravilniku št. 29 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih določbah za homologacijo vozil glede zaščite potnikov v kabini gospodarskega vozila ⁽¹⁾ 1

2012/143/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 14. februarja 2012 o stališču Evropske unije glede osnutka pravilnika Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o varnosti pešcev in glede osnutka pravilnika Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o svetlobnih virih s svetlečimi diodami (LED) 3

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 193/2012 z dne 8. marca 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali 5
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 194/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi zneska pomoči za zasebno skladiščenje nekaterih ribiških proizvodov v ribolovnem letu 2012 10

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 195/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi prodajnih cen Unije za ribiške proizvode iz Priloge II k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2012	11
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 196/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi zneska pomoči za prenos in pavšalne pomoči za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2012	13
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 197/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi referenčnih cen za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2012	15
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 198/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi odtegnitvenih in prodajnih cen Unije za ribiške proizvode iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2012	19
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 199/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi pavšalnih vrednosti, ki jih je treba v ribolovnem letu 2012 uporabiti pri izračunu finančnih nadomestil in pripadajočih predujmov za ribiške proizvode, umaknjene s trga	29
★ Uredba Komisije (EU) št. 200/2012 z dne 8. marca 2012 o cilju Unije za zmanjšanje <i>Salmonelle enteritidis</i> in <i>Salmonelle typhimurium</i> v jatah brojlerjev, določenem v Uredbi (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾	31
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 201/2012 z dne 8. marca 2012 o spremembi Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora v zvezi s snovjo nitroksinil ⁽¹⁾	37
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 202/2012 z dne 8. marca 2012 o spremembi Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora v zvezi s snovjo faktor, ki spodbuja nastajanje kolonij pegiliranih govejih granulocitov ⁽¹⁾	40
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 203/2012 z dne 8. marca 2012 o spremembi Uredbe (ES) št. 889/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi s podrobnimi pravili za ekološko vino	42
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 204/2012 z dne 8. marca 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	48



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA

z dne 14. februarja 2012

o pristopu Evropske unije k Pravilniku št. 29 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih določbah za homologacijo vozil glede zaščite potnikov v kabini gospodarskega vozila

(Besedilo velja za EGP)

(2012/142/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov ⁽¹⁾ („revidiran sporazum iz leta 1958“), ter zlasti člena 3(3) in druge alinee člena 4(2) Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske Komisije,

ob upoštevanju privolitve Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen standardiziranih zahtev iz Pravilnika št. 29 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) o enotnih določbah za homologacijo vozil glede zaščite potnikov v kabini gospodarskega vozila ⁽³⁾ („Pravilnik št. 29 UNECE“) je odstraniti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami revidiranega sporazuma iz leta 1958 in zagotoviti visoko raven varnosti in zaščite potnikov v vozilu.

⁽¹⁾ UL L 346, 17.12.1997, str. 78.

⁽²⁾ Odobritev z dne 19. januarja 2012 (še ni objavljena v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 304, 20.11.2010, str. 21.

- (2) Ob pristopu k revidiranemu sporazumu iz leta 1958 je Unija pristopila k omejenemu številu pravilnikov UNECE iz Priloge II k Sklepu 97/836/ES; na navedenem seznamu ni bilo Pravilnika UNECE št. 29.

- (3) Glede na poznejše spremembe Pravilnika št. 29 UNECE in Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁴⁾, v skladu s katero bi morala Unija upoštevati Pravilnik št. 29 UNECE, je treba navedeni pravilnik vključiti v sistem EU-homologacije za motorna vozila –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pravilnik št. 29 UNECE o enotnih določbah za homologacijo vozil glede zaščite potnikov v kabini gospodarskega vozila se odobri.

Člen 2

Pravilnik št. 29 UNECE o enotnih določbah za homologacijo vozil glede zaščite potnikov v kabini gospodarskega vozila se vključi v sistem EU-homologacije za motorna vozila.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan njegove objave v Uradnem listu Evropske unije.

⁽⁴⁾ UL L 200, 31.7.2009, str. 1.

Člen 4

Komisija o tem sklepu uradno obvesti generalnega sekretarja Združenih narodov.

V Bruslju, 14. februarja 2012

Za Svet
Predsednik
M. LIDEGAARD

SKLEP SVETA

z dne 14. februarja 2012

o stališču Evropske unije glede osnutka pravilnika Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o varnosti pešcev in glede osnutka pravilnika Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o svetlobnih virih s svetlečimi diodami (LED)

(2012/143/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

- (3) Zato je treba osnutka pravilnikov o varnosti pešcev in o svetlobnih virih s svetlečimi diodami (LED) vključiti v sistem EU-homologacije motornih vozil –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Sklepa Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila oziroma uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov ⁽¹⁾ (revidiran sporazum iz leta 1958), ter zlasti druge alinee člena 4(2) Sporazuma,

Člen 1

Odobri se Osnutek pravilnika UNECE o enotnih določbah za homologacijo motornih vozil glede varnosti pešcev iz dokumenta ECE TRANS/WP.29/2010/127.

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

Člen 2

Odobri se osnutek pravilnika UNECE o enotnih določbah za homologacijo motornih vozil glede svetlobnih virov s svetlečimi diodami (LED), iz dokumenta ECE TRANS/WP.29/2010/44, skupaj z njegovimi popravki.

ob upoštevanju privolitve Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

Člen 3

Evropska unija, ki jo zastopa Komisija, na prihodnjem zasedanju Upravnega odbora Svetovnega foruma za usklajevanje predpisov o vozilih UNECE glasuje v prid osnutkov pravilnikov UNECE iz členov 1 in 2.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 4

- (1) Namen standardiziranih zahtev osnutka pravilnika Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) o enotnih določbah za homologacijo motornih vozil glede varnosti pešcev ⁽³⁾ in osnutka pravilnika UNECE o enotnih določbah za homologacijo motornih vozil glede svetlobnih virov s svetlečimi diodami (LED) ⁽⁴⁾ je odstraniti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami revidiranega sporazuma iz leta 1958 in pri takih vozilih zagotoviti visoko raven varnosti in zaščite.

V skladu s členoma 35 in 36 Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁵⁾, se prizna enakovrednost zahtev iz osnutka Pravilnika UNECE o enotnih določbah za homologacijo motornih vozil glede varnosti pešcev in zahtev iz odstavkov 3.1, 3.3, 3.4 in 3.5 Priloge I k Uredbi (ES) št. 78/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil glede zaščite pešcev in drugih izpostavljenih udeležencev v cestnem prometu ⁽⁶⁾.

- (2) Primerno je opredeliti stališče Evropske unije o navedenih osnutkih pravilnikov in Evropski uniji, ki jo zastopa Komisija, omogočiti, da glasuje za ta osnutka.

Člen 5

Osnutka pravilnikov UNECE iz členov 1 in 2 se vključita v sistem EU-homologacije motornih vozil.

⁽¹⁾ UL L 346, 17.12.1997, str. 78.

⁽²⁾ Odobritev z dne 19. januarja 2012 (še ni objavljena v Uradnem listu).

⁽³⁾ Dokument UN/ECE ECE TRANS/WP.29/2010/127.

⁽⁴⁾ Dokument UN/ECE ECE TRANS/WP.29/2010/44.

⁽⁵⁾ UL L 263, 9.10.2007, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 35, 4.2.2009, str. 1.

Člen 6

Ta sklep začne veljati na dan njegove objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 14. februarja 2012

Za Svet
Predsednik
M. LIDEGAARD

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 193/2012

z dne 8. marca 2012

o izvajanju Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 560/2005 z dne 12. aprila 2005 o sprejetju določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali ⁽¹⁾, ter zlasti člena 11a(2) in (5) Uredbe,

Člen 1

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 560/2005 se vnos za naslednjo osebo:

ob upoštevanju naslednjega:

Désiré Tagro

(1) Svet je 12. aprila 2005 sprejel Uredbo (ES) št. 560/2005.

nadomesti z vnosom iz Priloge I k tej uredbi.

(2) Svet po pregledu seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe (ES) št. 560/2005 meni, da ni več razlogov za ohranjanje nekaterih oseb na tem seznamu.

Člen 2

Priloga IA k Uredbi (ES) št. 560/2005 se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

(3) Poleg tega bi bilo treba posodobiti informacije o osebi na seznamu iz Priloge I in o nekaterih osebah na seznamu iz Priloge IA k navedeni uredbi –

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Svet
Predsednik
M. BØDSKOV

⁽¹⁾ UL L 95, 14.4.2005, str. 1.

*PRILOGA I***Vnos iz člena 1**

„Désiré **TAGRO**. Št. potnega lista: PD – AE 065FH08. Datum rojstva: 27. januar 1959. Kraj rojstva: Issia, Slonokoščena obala. Umrl 12. aprila 2011 v Abidžanu.

Generalni sekretar v tako imenovanem „predsedstvu“ Laurenta GBAGBOJA: sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta GBAGBOJA, oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev, sodelovanje pri nasilnem zatiranju ljudskih gibanj. Datum uvrstitve na seznam (ZN): 30. 3. 2011 (uvrstitev na seznam Evropske unije: 22.12.2010).“

PRILOGA II

„PRILOGA IA

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, ki jih ni določil Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije, iz členov 2, 4 in 7

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	Kadet Bertin	Datum rojstva: leta 1957 Kraj rojstva: Mama	Posebni svetovalec Laurenta Gbagboja za varnost, obrambo in vojaško opremo, nekdanji Gbagbojev minister za obrambo. Nečak Laurenta Gbagboja. V izgnanstvu v Gani. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. Odgovoren za izsiljevanje in prisilna izginotja ter financiranje in oboroževanje milic in „mladih patriotov“ (COJEP). Vpleten v trgovino z orožjem in njeno financiranje ter izogibanje embargu. Kadet Bertin je imel tesne stike z zahodnimi milicami in je bil Gbagbojeva oseba za zvezo s temi skupinami. Vpleten v oblikovanje „sile Lima“ (vodi smrti). V izgnanstvu v Gani še naprej načrtuje ponovni prevzem oblasti s silo. Zahteva tudi takojšnjo izpustitev Laurenta Gbagboja. Kadet Bertin zaradi svojih finančnih virov, poznavanja ilegalnih omrežij za trgovino z orožjem in stalnih stikov s še vedno aktivnimi skupinami milic (zlasti v Liberiji) še vedno predstavlja realno grožnjo za varnost in stabilnost Slonokoščene obale.
2.	Oulaï Delafosse	Datum rojstva: 28. oktober 1968	Nekdanji podprefekt v kraju Toulepleu. Vodja Rodoljubne unije odporiškega gibanja Veliškega zahoda. Kot vodja milice je bil vpleten v nasilje in zločine, zlasti na območju kraja Toulepleu. Ukaze je prejemal neposredno od Kadeta Bertina in med povolilno krizo je zelo zagreto sodeloval pri najemanju liberijskih plačancev in nezakoniti trgovini z orožjem iz Liberije. Njegove enote so ves čas povolilne krize izvajale nasilje in pri tem ubile na stotine ljudi s severa Slonokoščene obale. Zaradi svojega političnega ekstremizma, tesnih stikov s Kadetom Bertinom in tesne povezave s krogi liberijskih plačancev še vedno predstavlja grožnjo za stabilnost države.
3.	pastor Gammi		Vodja milice „Gibanje Slonokoščene obale za osvoboditev zahoda“ (MILOCI), ustanovljene leta 2004. Kot vodja gibanja MILOCI, tj. milice, ki podpira Gbagboja, je vpleten v več množičnih pokolov in izsiljevanj. Na begu v Gani (verjetno v kraju Takoradi). Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
			V izgnanstvu se je pridružil ‚Mednarodni koaliciji za osvoboditev Slonokoščene obale‘ (CILCI), ki podpira ‚oborožen odpor‘ za vrnitev Gbagboja na oblast.
4.	Marcel Gossio	Datum rojstva: 18. februar 1951 Kraj rojstva: Adjamé Št. potnega lista: 08AA14345 (veljaven do 6. oktobra 2013)	Pobegnil iz Slonokoščene obale. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. Vpleten v nezakonito prilastitev državnih sredstev ter financiranje in oboroževanje milic. Ključna oseba pri financiranju Gbagbojevega klana in milic. Poleg tega je eden od osrednjih akterjev nezakonite trgovine z orožjem. Zaradi znatnih sredstev, ki si jih je prilastil, in poznavanja ilegalnih orožarskih mrež še vedno predstavlja grožnjo za stabilnost in varnost Slonokoščene obale.
5.	Justin Koné Katina		Na begu v Gani. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. Vpleten v oborožen rop Centralne banke zahodnoafriških držav (BCEAO). V izgnanstvu se še vedno predstavlja za Gbagbojevega tiskovnega predstavnika. V sporočilu za javnost z dne 12. decembra 2011 je izjavil, da Alassane Ouattara ni zmagal na volitvah in da je novi režim nelegitimen. Poziva k odporu in verjame, da se bo Gbagbo vrnil na oblast.
6.	Ahoua Don Mello	Datum rojstva: 23. junij 1958 Kraj rojstva: Bongouanou Št. potnega lista: PD-AE/044GN02 (veljaven do 23. februarja 2013)	Tiskovni predstavnik Laurenta Gbagboja. Nekdanji minister za infrastrukturo in komunalno ureditev v nelegitimni vladi. V izgnanstvu v Gani. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. V izgnanstvu še naprej izjavlja, da je izvolitev predsednika Ouattare goljufija in ne priznava njegove oblasti. Zavrača poziv vlade Slonokoščene obale k spravi in v tisku redno poziva k uporabi, v begunskih taboriščih v Gani pa izvaja mobilizacijske akcije. Decembra 2011 je izjavil, da je Slonokoščena obala ‚oblegana plemenska država‘ in da so ‚režimu Alassana Ouattare šteti dnevi‘.
7.	Moussa Touré Zéguen	Datum rojstva: 9. september 1944 Št. starega potnega lista: AE/46CR05	Vodja Organizacije domoljubov za mir (GPP – Groupement des Patriotes pour la Paix). Ustanovitelj ‚Mednarodne koalicije za osvoboditev Slonokoščene obale‘ (CILCI). Vodja milice od leta 2002 in vodja GPP od leta 2003. Pod njegovim vodstvom je GPP postala Gbagbojeva ‚oborožena roka‘ v Abidžanu in na jugu države. Skupaj z GPP je odgovoren za zelo veliko izsiljevanj, predvsem prebivalstva s severa države in nasprotnikov režima. Osebnostno vpleten v povolilno nasilje (zlasti v četrtih Abobo in Adjamé).

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
			Touré Zéguen je v izgnanstvu v Akri ustanovil ‚Mednarodno koalicijo za osvoboditev Slonokoščene obale‘ (CILCI), katere cilj je vrnitev Gbagboja na oblast. V izgnanstvu s svojimi izjavami pogosto spodbuja nasilje (na primer na tiskovni konferenci 9. decembra 2011) ter še naprej odločno podpira spopade in maščevanje z orožjem. Meni, da je Slonokoščena obala pod vodstvom Alassana Ouattare nelegitimna in da je bila ‚ponovno kolonizirana‘, prebivalce Slonokoščene obale pa poziva, naj ‚preženejo sleparje‘ (Jeune Afrique, julij 2011). Na svojem blogu odločno poziva k mobilizaciji prebivalcev Slonokoščene obale proti Allassanu Ouattari.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 194/2012**z dne 8. marca 2012****o določitvi zneska pomoči za zasebno skladiščenje nekaterih ribiških proizvodov v ribolovnem letu 2012**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2813/2000 z dne 21. decembra 2000 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z dodelitvijo pomoči za zasebno skladiščenje za določene ribiške proizvode ⁽²⁾ in zlasti člena 1 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pomoč za zasebno skladiščenje ne sme presegati tehničnih in finančnih stroškov, ki so bili evidentirani v Uniji med ribolovnim letom pred zadevnim letom.
- (2) Da bi preprečili dolgotrajno skladiščenje, skrajšali plačilne roke in zmanjšali breme nadzora, je treba pomoč za zasebno skladiščenje izplačati v enem obroku.

- (3) Da v letu 2012 ne bi ovirali delovanja intervencijskega sistema, je treba to uredbo uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2012.

- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ribolovno leto 2012 znaša znesek pomoči za zasebno skladiščenje iz člena 25 Uredbe (ES) št. 104/2000 za proizvode iz Priloge II k navedeni uredbi:

— prvi mesec: 219 EUR na tono,

— drugi mesec: 0 EUR na tono.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 326, 22.12.2000, str. 30.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 195/2012**z dne 8. marca 2012****o določitvi prodajnih cen Unije za ribiške proizvode iz Priloge II k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2012**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾ ter zlasti člena 25(1) in (6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za vsak proizvod iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 104/2000 se pred začetkom ribolovnega leta določi prodajna cena Unije v višini najmanj 70 % in največ 90 % priporočene cene.
- (2) Uredba Sveta (EU) št. 1388/2011 ⁽²⁾ določa priporočene cene za ribolovno leto 2012 za vse zadevne proizvode.
- (3) Tržne cene se precej razlikujejo, odvisno od posamezne vrste in predstavitve proizvodov, zlasti v primeru lignjev in osličev.
- (4) Faktorje pretvorbe je zato treba določiti za različne vrste in predstavitve zamrznjenih proizvodov, iztovorjenih v

Uniji, da bi se določila raven cene, ki sproži intervencijski ukrep iz člena 25(2) Uredbe (ES) št. 104/2000.

- (5) Da v letu 2012 ne bi ovirali delovanja intervencijskega sistema, je treba to uredbo uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2012.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prodajne cene Unije v skladu s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 104/2000, ki v ribolovnem letu 2012 veljajo za proizvode iz Priloge II k navedeni uredbi, ter predstavitve in faktorji pretvorbe, na katere se nanašajo, so navedeni v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 346, 30.12.2011, str. 1.

PRILOGA

PRODAJNE CENE IN FAKTORJI PRETVORBE

Vrsta	Predstavitev	Faktor pretvorbe	Stopnja intervencije	Prodajna cena (EUR/tono)
Grenlandska morska plošča (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	cela ali brez drobovja, z glavo ali brez nje	1,0	0,85	1 661
Oslič (<i>Merluccius spp.</i>)	cel ali brez drobovja, z glavo ali brez nje;	1,0	0,85	1 068
	posamezni fileji			
	— s kožo	1,0	0,85	1 299
	— brez kože	1,1	0,85	1 429
Šparsi (<i>Dentex dentex</i> in <i>Pagellus spp.</i>)	celi ali brez drobovja, z glavo ali brez nje	1,0	0,85	1 242
Mečarica (<i>Xiphias gladius</i>)	cela ali brez drobovja, z glavo ali brez nje	1,0	0,85	3 518
Kozice <i>Penaeidae</i>	zamrznjene			
(a) <i>Parapenaeus Longirostris</i>		1,0	0,85	3 530
(b) druge <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 641
Sipe in velike sipice (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> in <i>Sepiola rondeletti</i>)	zamrznjene	1,0	0,85	1 669
Lignji (<i>Loligo spp.</i>)				
(a) <i>Loligo patagonica</i>	— celi, neočiščeni	1,00	0,85	1 012
	— očiščeni	1,20	0,85	1 215
(b) <i>Loligo vulgaris</i>	— celi, neočiščeni	2,50	0,85	2 531
	— očiščeni	2,90	0,85	2 936
Hobotnice (<i>Octopus spp.</i>)	zamrznjene	1,00	0,85	1 892
<i>Illex argentinus</i>	— celi, neočiščeni	1,00	0,80	719
	— trup	1,70	0,80	1 223

Oblike trgovske predstavitve:

cel, neočiščen: proizvod, ki ni bil obdelan

očiščen: proizvod, ki mu je bilo odstranjeno vsaj drobovje

trup: trup lignja, ki sta mu bila odstranjena vsaj drobovje in glava

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 196/2012**z dne 8. marca 2012****o določitvi zneska pomoči za prenos in pavšalne pomoči za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2012**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2814/2000 z dne 21. decembra 2000 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z dodelitvijo pomoči za prenos za nekatere ribiške proizvode ⁽²⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 939/2001 z dne 14. maja 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z dodelitvijo pavšalne pomoči za določene ribiške proizvode ⁽³⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa, da se pomoč lahko dodeli za količine nekaterih svežih proizvodov, umaknjene s trga ter predelane zaradi stabilizacije in skladiščene ali konzervirane.
- (2) Namen te pomoči je ustrezno spodbuditi organizacije proizvajalcev, da predelajo ali konzervirajo proizvode, umaknjene s trga, da bi preprečili njihovo uničenje.

(3) Obseg pomoči ne sme biti tolikšen, da bi ogrožal ravnotežje trga zadevnih proizvodov ali izkrivljaj konkurenco.

(4) Raven pomoči ne sme presegati tehničnih in finančnih stroškov, ki so povezani z dejavnostmi, bistvenimi za stabilizacijo in skladiščenje, in so bili evidentirani v Uniji med ribolovnim letom pred zadevnim letom.

(5) Da v letu 2012 ne bi ovirali delovanja intervencijskega sistema, je treba to uredbo uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2012.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ribolovno leto 2012 so zneski pomoči za prenos iz člena 23 Uredbe (ES) št. 104/2000 in zneski pavšalne pomoči iz člena 24(4) navedene uredbe določeni v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 326, 22.12.2000, str. 34.

⁽³⁾ UL L 132, 15.5.2001, str. 10.

PRILOGA

1. Znesek pomoči za prenos za proizvode iz delov A in B Priloge I ter za morske liste (*Solea* spp.) iz dela C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

Načini predelave iz člena 23 Uredbe (ES) št. 104/2000	Pomoč (EUR/tono)
1	2
I. Zamrzovanje in skladiščenje celih proizvodov, brez drobovja, z glavo, ali razrezanih proizvodov	
— sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i>	359
— druge vrste	291
II. Filetiranje, zamrzovanje in skladiščenje	410
III. Soljenje in/ali sušenje ter skladiščenje celih proizvodov, brez drobovja, z glavo, ali razrezanih ali filetiranih proizvodov	277
IV. Mariniranje in skladiščenje	260

2. Znesek pomoči za prenos za druge proizvode iz dela C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

Načini predelave in/ali konzerviranja iz člena 23 Uredbe (ES) št. 104/2000	Proizvodi	Pomoč (EUR/tono)
1	2	3
I. Zamrzovanje in skladiščenje	škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	repi škampa (<i>Nephrops norvegicus</i>)	248
II. Odstranjevanje glav, zamrzovanje in skladiščenje	škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>)	293
III. Kuhanje, zamrzovanje in skladiščenje	škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	velika rakovica (<i>Cancer pagurus</i>)	248
IV. Pasterizacija in skladiščenje	velike rakovice (<i>Cancer pagurus</i>)	392
V. Shranjevanje živih živali v fiksni bazenih ali kletkah	velike rakovice (<i>Cancer pagurus</i>)	210

3. Znesek pavšalne pomoči za proizvode iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 104/2000

Načini predelave	Pomoč (EUR/tono)
I. Zamrzovanje in skladiščenje celih proizvodov, brez drobovja, z glavo, ali razrezanih proizvodov	291
II. Filetiranje, zamrzovanje in skladiščenje	410

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 197/2012

z dne 8. marca 2012

o določitvi referenčnih cen za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2012

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva⁽¹⁾ ter zlasti člena 29(1) in (5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Uredbi (ES) št. 104/2000 je določeno, da se lahko referenčne cene, ki veljajo za Unijo, vsako leto glede na kategorijo proizvoda določijo za proizvode, za katere velja zmanjšanje carinskih dajatev v skladu s členom 28(1). Enako velja za proizvode, ki morajo biti v skladu z referenčno ceno, ker zanje veljajo zavezujoče zmanjšanje carinskih dajatev v skladu s STO ali kakšne druge preferencialne ureditve.
- (2) V skladu s členom 29(3)(a) Uredbe (ES) št. 104/2000 so referenčne cene za proizvode iz delov A in B Priloge I k navedeni uredbi enake odtegnitvenim cenam, določenim v skladu s členom 20(1) navedene uredbe.
- (3) Odtegnitvene cene Unije za zadevne proizvode so za ribolovno leto 2012 določene v Uredbi Komisije (EU) št. 198/2012⁽²⁾.

- (4) V skladu s členom 29(3)(d) Uredbe (ES) št. 104/2000 se referenčne cene za proizvode, ki niso navedeni v prilogah I in II k navedeni uredbi, določijo predvsem na podlagi ponderiranega povprečja carinskih vrednosti, evidentiranih na uvoznih trgih ali v uvoznih pristaniščih v zadnjih treh letih pred datumom, na katerega je bila določena referenčna cena.
- (5) Referenčnih cen ni treba določiti za tiste proizvode na podlagi meril iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 104/2000, ki se v neznatnih količinah uvažajo iz tretjih držav.
- (6) Da se v letu 2012 omogoči hitro uporabo referenčnih cen, mora ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Referenčne cene za ribolovno leto 2012 za ribiške proizvode, kot so opredeljeni v členu 29 Uredbe (ES) št. 104/2000, so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ Glej stran 19 tega Uradnega lista.

PRILOGA

1. Referenčne cene za ribiške proizvode iz člena 29(3)(a) Uredbe (ES) št. 104/2000

Vrsta	Velikost ⁽¹⁾	Referenčna cena (EUR/tono)			
		brez drobovja, z glavo ⁽¹⁾		cele ribe ⁽¹⁾	
		dodatna oznaka TARIC	ekstra, A ⁽¹⁾	dodatna oznaka TARIC	ekstra, A ⁽¹⁾
Sled vrste <i>Clupea harengus</i> ex 0302 41 00	1		—	F011	133
	2		—	F012	203
	3		—	F013	192
	4a		—	F016	121
	4b		—	F017	121
	4c		—	F018	254
	5		—	F015	226
	6		—	F019	113
	7a		—	F025	113
	7b		—	F026	102
	8		—	F027	85
Rdeči okun (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 89 31 in ex 0302 89 39	1		—	F067	996
	2		—	F068	996
	3		—	F069	836
Trska vrste <i>Gadus morhua</i> ex 0302 51 10	1	F073	1 161	F083	839
	2	F074	1 161	F084	839
	3	F075	1 097	F085	645
	4	F076	871	F086	484
	5	F077	613	F087	355
Severne kozice (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 26 90	1	kuhane v vodi		sveže ali hlajene	
		dodatna oznaka TARIC	ekstra, A ⁽¹⁾	dodatna oznaka TARIC	ekstra, A ⁽¹⁾
		F317	5 288	F321	1 114
	2	F318	1 854	—	—

⁽¹⁾ Kategorije svežosti, velikosti in predstavitve so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

2. Referenčne cene za ribiške proizvode iz člena 29(3)(d) Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000

Proizvod	Dodatna oznaka TARIC	Oblika predstavitve	Referenčna cena (EUR/tono)
1. Rdeči okun (<i>Sebastes spp.</i>)			
ex 0303 89 31 ex 0303 89 39	F411	Celi: — z glavo ali brez	998
ex 0304 89 21 ex 0304 89 29	F412 F413 F414	Fileji: — s kostmi („standardni“) — brez kosti — kosi v izvirnem pakiranju, ki niso težji od 4 kg	2 011 2 136 2 239
2. Trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> in <i>Gadus macrocephalus</i>) in ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 63 10, ex 0303 63 30, ex 0303 63 90, ex 0303 69 10	F416	Cele, z glavo ali brez glave	1 095
ex 0304 71 90 ex 0304 79 10	F417 F418 F419 F420 F421	Fileji: — ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, s kostmi („standardni“) — ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, brez kosti — posamezni fileti ali ločeni s folijo, s kožo — posamezni fileti ali ločeni s folijo, brez kože — kosi v izvirnem pakiranju, ki niso težji od 4 kg	2 451 2 716 2 574 2 972 2 990
ex 0304 95 25	F422	Kosi in drugo meso, razen zmletih kosov.	1 448
3. Saji (<i>Polachius virens</i>)			
ex 0304 73 00	F424 F425 F426 F427 F428	Fileji: — ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, s kostmi („standardni“) — ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, brez kosti — posamezni fileti ali ločeni s folijo, s kožo — posamezni fileti ali ločeni s folijo, brez kože — kosi v izvirnem pakiranju, ki niso težji od 4 kg	1 611 1 688 1 476 1 713 1 895
ex 0304 95 40	F429	Kosi in drugo meso, razen zmletih kosov.	976

Proizvod	Dodatna oznaka TARIC	Oblika predstavitve	Referenčna cena (EUR/tono)
4. Vahnje (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Fileji:	
ex 0304 72 00	F431	— ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, s kostmi („standardni“)	2 241
	F432	— ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, brez kosti	2 606
	F433	— posamezni fileti ali ločeni s folijo, s kožo	2 537
	F434	— posamezni fileti ali ločeni s folijo, brez kože	2 682
	F435	— kosi v izvirnem pakiranju, ki niso težji od 4 kg	2 988
5. Aljaški polak (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Fileji:	
ex 0304 75 00	F441	— ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, s kostmi („standardni“)	1 170
	F442	— ločeni s folijo ali v industrijskih kosih, brez kosti	1 298
6. Sled (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)		Plavuti sleda	
ex 0304 59 50	F450	— nad 80 g na kos	510
ex 0304 99 23	F450	— nad 80 g na kos	464

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 198/2012**z dne 8. marca 2012****o določitvi odtegnitvenih in prodajnih cen Unije za ribiške proizvode iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2012**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

(4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾ ter zlasti člena 20(3) in člena 22 Uredbe,

Člen 1

Faktorji pretvorbe, uporabljeni za izračun odtegnitvenih in prodajnih cen Unije v skladu s členoma 20 in 22 Uredbe (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2012 za proizvode iz Priloge I k navedeni uredbi, so določeni v Prilogi I k tej uredbi.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) V Uredbi (ES) št. 104/2000 je določeno, da se odtegnitvene in prodajne cene Unije za vsakega od proizvodov iz Priloge I k Uredbi določijo glede na svežost, velikost ali težo in predstavitev proizvoda tako, da se faktor pretvorbe za zadevno kategorijo proizvoda uporabi za znesek, ki ne presega 90 % ustrezne priporočene cene.

Odtegnitvene in prodajne cene Unije, ki se uporabljajo v ribolovnem letu 2012, in proizvodi, na katere se nanašajo, so določeni v Prilogi II.

Člen 3

(2) Odtegnitvene cene se sme na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih porabniških centrov v Uniji, pomnožiti z utežnimi faktorji. Priporočene cene za ribolovno leto 2012 so bile za vse zadevne proizvode določene z Uredbo Sveta (EU) št. 1388/2011 ⁽²⁾.

Odtegnitvene cene, ki se za ribolovno leto 2012 uporabljajo na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih porabniških centrov v Uniji, utežni faktorji, ki se uporabljajo za izračun teh cen, in proizvodi, na katere se te cene nanašajo, so določeni v Prilogi III.

Člen 4

(3) Da v letu 2012 ne bi ovirali delovanja intervencijskega sistema, je treba to uredbo uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2012.

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 346, 30.12.2011, str. 1.

PRILOGA I

Faktorji pretvorbe za proizvode iz točk A, B in C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

Vrsta	Velikost (*)	Faktorji pretvorbe	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
sled vrste <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
trneži <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
morske mačke <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
rdeči okun <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
trska vrste <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22

Vrsta	Velikost (*)	Faktorji pretvorbe	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
saj <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
mol <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
leng <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
skuša vrste <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Lokarda vrste <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
sardoni <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34

Vrsta	Velikost (*)	Faktorji pretvorbe	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
limanda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
iverka <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
sipa in velika sipica <i>Sepia officinalis</i> in <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Kategorije svežosti, velikosti in predstavitve so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

Vrsta	Velikost (*)	Faktor pretvorbe		
		Cele ribe	Ribe brez glave (*)	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)		
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)	
morske spake <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		vse predstavitve		
		ekstra, A (*)		
kozice vrste <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		

Vrsta	Velikost (*)	Faktor pretvorbe		
		Cele ribe	Ribe brez glave (*)	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)		
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)	
		kuhane v vodi	sveže ali ohlajeno	
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)	
severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		cele (*)		
velika rakovica <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		cele (*)		repki (*)
		E' (*)	ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)	
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)	
morski list <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Kategorije svežosti, velikosti in predstavitve so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

PRILOGA II

Odtegnitvene in prodajne cene v Uniji za proizvode iz točk A, B in C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

Vrsta	Velikost (*)	Odtegnitvena cena (EUR/t)	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
sled vrste <i>Clupea harengus</i>	1	0	133
	2	0	203
	3	0	192
	4a	0	121
	4b	0	121
	4c	0	254
	5	0	226
	6	0	113
	7a	0	113
	7b	0	102
	8	0	85
sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	293
	2	0	367
	3	0	413
	4	0	270
trneži <i>Squalus acanthias</i>	1	674	674
	2	573	573
	3	314	314
morske mačke <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
rdeči okun <i>Sebastes</i> spp.	1	0	996
	2	0	996
	3	0	836
trska vrste <i>Gadus morhua</i>	1	1 161	839
	2	1 161	839
	3	1 097	645
	4	871	484
	5	613	355

Vrsta	Velikost (*)	Odtegnitvena cena (EUR/t)	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
saj <i>Pollachius virens</i>	1	593	461
	2	593	461
	3	584	453
	4	502	247
vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	702	546
	2	702	546
	3	605	419
	4	507	351
mol <i>Merlangius merlangus</i>	1	595	451
	2	577	433
	3	541	397
	4	370	271
leng <i>Molva spp.</i>	1	800	659
	2	776	635
	3	706	564
skuša vrste <i>Scomber scombrus</i>	1	0	236
	2	0	233
	3	0	226
lokarda vrste <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226
	2	0	226
	3	0	185
	4	0	138
sardoni <i>Engraulis spp.</i>	1	0	862
	2	0	913
	3	0	761
	4	0	317
morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i> — od 1. januarja do 30. aprila 2012 — od 1. maja do 31. decembra 2012	1	758	415
	2	758	415
	3	728	415
	4	526	344
	1	1 048	573
	2	1 048	573
	3	1 006	573
	4	726	475

Vrsta	Velikost (*)	Odtegnitvena cena (EUR/t)	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i>	1	2 912	2 297
	2	2 200	1 715
	3	2 200	1 682
	4	1 812	1 391
	5	1 682	1 326
krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 608	1 514
	2	1 419	1 324
	3	1 277	1 159
	4	804	686
limanda <i>Limanda limanda</i>	1	562	459
	2	427	332
iverka <i>Platichthys flesus</i>	1	325	286
	2	247	207
beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 149	1 898
	2	2 149	1 804
sipa in velika sipica <i>Sepia officinalis</i> in <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 163
	2	0	1 163
	3	0	727
		Cele ribe	Ribe brez glave (*)
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
morske spake <i>Lophius</i> spp.	1	1 756	4 585
	2	2 246	4 288
	3	2 246	4 049
	4	1 871	3 573
	5	1 036	2 561
		vse predstavitve	
		ekstra, A (*)	
kozice vrste <i>Crangon crangon</i>	1	1 401	
	2	641	

Vrsta	Velikost (*)	Odtegnitvena cena (EUR/t)	
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
		kuhane v vodi	sveže ali ohlajene
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	1	5 288	1 114
	2	1 854	—

(*) Kategorije svežosti, velikosti in predstavitve so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

Vrsta	Velikost (*)	Prodajne cene (EUR/t)		
		Cele (*)		
velika rakovica <i>Cancer pagurus</i>	1	1 219		
	2	914		
		Cele (*)		Repki (*)
		E' (*)	ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 272
	2	4 469	3 066	2 747
	3	4 001	3 066	2 020
	4	2 598	2 130	1 656
		Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)	
		ekstra, A (*)	ekstra, A (*)	
morski list <i>Solea spp.</i>	1	5 183	4 008	
	2	5 183	4 008	
	3	4 907	3 732	
	4	4 008	2 903	
	5	3 456	2 281	

(*) Kategorije svežosti, velikosti in predstavitve so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

PRILOGA III

Odtegnitvene cene na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih porabniških centrov

Vrsta	Mesto iztovarjanja	Nastavitev Faktor	Velikost (*)	Odtegnitvena cena (EUR/tono)	
				Ribe brez drobovja z glavo (*)	Cele ribe (*)
				ekstra, A (*)	ekstra, A (*)
sled vrste <i>Clupea harengus</i>	obalne regije in otoki Irske	0,90	1	0	119
			2	0	183
			3	0	173
			4a	0	109
	obalne regije vzhodne Anglije od Berwicka do Dovra obalne regije Škotske od Portpatricka do Eyemoutha in otoki zahodno in severno od navedenih regij obalne regije okraja Down (Severna Irska)	0,90	1	0	119
			2	0	183
			3	0	173
			4a	0	109
skuša vrste <i>Scomber scombrus</i>	obalne regije in otoki Irske	0,96	1	0	227
			2	0	224
			3	0	217
	obalne regije in otoki Cornwalla in Devona v Združenem kraljestvu	0,95	1	0	224
			2	0	221
			3	0	215
oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i>	obalne regije od Troona (na jugozahodnem Škotskem) do Wicka (na severnovzhodnem Škotskem) in otoki zahodno in severno od navedenih regij	0,75	1	2 184	1 723
			2	1 650	1 286
			3	1 650	1 262
			4	1 359	1 043
			5	1 262	995
beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i>	Azorski otoki in Madeira	0,48	1	1 032	911
			2	1 032	866
sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i>	Kanarski otoki	0,48	1	0	141
			2	0	176
			3	0	198
			4	0	129
	obalne regije in otoki Cornwalla in Devona v Združenem kraljestvu	0,74	1	0	217
			2	0	272
			3	0	306
			4	0	200
	atlantske obalne regije na Portugalskem	0,93	2	0	342
		0,81	3	0	335

(*) Kategorije svežosti, velikosti in predstavitve so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 199/2012

z dne 8. marca 2012

o določitvi pavšalnih vrednosti, ki jih je treba v ribolovnem letu 2012 uporabiti pri izračunu finančnih nadomestil in pripadajočih predujmov za ribiške proizvode, umaknjene s trga

EVROPSKA KOMISIJA JE –

organ je organ v državi članici, v kateri je organizacija proizvajalcev priznana. Standardna vrednost, ki se odšteje, mora zato biti vrednost, ki se uporablja v tej državi članici.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva⁽¹⁾ ter zlasti člena 21(5) in (8) Uredbe,

(4) Enako metodo izračuna je treba uporabiti za predujme finančnih nadomestil, kot je določeno v členu 6 Uredbe (ES) št. 2509/2000.

(5) Da v letu 2012 ne bi ovirali delovanja intervencijskega sistema, je treba to uredbo uporabljati retroaktivno od 1. januarja 2012.

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

(1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa finančna nadomestila, ki jih je treba plačati organizacijam proizvajalcev, ki pod določenimi pogoji s trga umaknejo proizvode iz delov A in B Priloge I k navedeni uredbi. Znesek takšnega finančnega nadomestila za proizvode, ki niso namenjeni za prehrano ljudi, je treba zmanjšati za standardne vrednosti.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(2) V Uredbi Komisije (ES) št. 2493/2001 z dne 19. decembra 2001 o namenski uporabi nekaterih ribiških proizvodov, ki so bili umaknjeni s trga⁽²⁾, so podrobno opredeljeni načini namenske uporabe proizvodov, umaknjenih s trga. Vrednost teh proizvodov je treba določiti na pavšalni ravni za vsak način namenske uporabe, upoštevajoč povprečne prihodke, ki se lahko pridobijo z namensko uporabo v različnih državah članicah.

Pavšalne vrednosti za ribolovno leto 2012, ki jih je treba uporabiti pri izračunu finančnih nadomestil in pripadajočih predujmov za ribiške proizvode, ki so jih organizacije proizvajalcev umaknile s trga in niso bili namenjeni za prehrano ljudi, kot je navedeno v členu 21(5) Uredbe (ES) št. 104/2000, so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

(3) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 2509/2000 z dne 15. novembra 2000 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z odobritvijo finančne kompenzacije za umike določenih ribiških proizvodov⁽³⁾ posebni predpisi določajo, da mora organizacija proizvajalcev ali eden od njenih članov, ki ponudi svoje proizvode v prodajo v državi članici, ki ni tista, v kateri je priznana, o tem obvestiti organ, pristojen za dodeljevanje finančnih nadomestil. Ta

Pavšalne vrednosti, ki jih je treba odšteti od finančnih nadomestil in pripadajočih predujmov, se uporabljajo v državi članici, v kateri je organizacija proizvajalcev priznana.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 337, 20.12.2001, str. 20.

⁽³⁾ UL L 289, 16.11.2000, str. 11.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Standardne vrednosti

Uporaba proizvodov, umaknjenih s trga	EUR/tono
1. Uporaba po predelavi v moko (krma za živali):	
(a) sled vrste <i>Clupea harengus</i> ter skuša vrst <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i> :	
— Danska in Švedska	50
— Združeno kraljestvo	50
— druge države članice	15
— Francija	2
(b) kozice vrste <i>Crangon crangon</i> in severne kozice (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Danska in Švedska	0
— druge države članice	10
(c) drugi proizvodi:	
— Danska	40
— Švedska, Portugalska in Irska	20
— Združeno kraljestvo	20
— druge države članice	1
2. Uporaba v svežem ali konzerviranem stanju (krma za živali)	
(a) sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> in sardoni (<i>Engraulis</i> spp.):	
— vse države članice	8
(b) drugi proizvodi:	
— Švedska	0
— Francija	25
— druge države članice	30
3. Uporaba kot vaba:	
— Francija	55
— druge države članice	20
4. Uporaba za druge namene kot za krmo za živali	0

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 200/2012

z dne 8. marca 2012

o cilju Unije za zmanjšanje *Salmonelle enteritidis* in *Salmonelle typhimurium* v jatah brojlerjev, določenem v Uredi (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2160/2003 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o nadzoru salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljev zoonoz, ki se prenašajo z živali⁽¹⁾, ter zlasti drugega pododstavka člena 4(1), drugega pododstavka člena 8(1) ter drugega odstavka člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen Uredbe (ES) št. 2160/2003 je zagotoviti sprejetje ustreznih in učinkovitih ukrepov za odkrivanje in nadzor med drugim salmonele v vseh ustreznih fazah in zlasti na ravni primarne proizvodnje, tj. v jatah, da se zmanjša razširjenost povzročiteljev zoonoz, ki se prenašajo z živali, in tveganje, ki ga predstavljajo za javno zdravje.
- (2) Člen 4(5) Uredbe (ES) št. 2160/2003 določa, da je treba vzpostaviti cilje Unije za zmanjšanje razširjenosti vseh serotipov salmonele pri brojlerjih, pomembnih za javno zdravje. Navedeno zmanjšanje je ključno, da se lahko zagotovi izpolnjevanje meril za salmonelo v svežem mesu brojlerjev iz dela E Priloge II k navedeni uredbi in poglavja 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 2073/2005 z dne 15. novembra 2005 o mikrobioloških merilih za živila⁽²⁾.
- (3) Uredba (ES) št. 2160/2003 določa, da je treba pri cilju Unije numerično navesti najvišji odstotek epidemioloških enot, ki ostanejo pozitivne, in/ali najnižji odstotek zmanjšanja števila epidemioloških enot, ki ostanejo pozitivne, najdaljši rok, v katerem mora biti cilj dosežen, in opredelitev načrtov preskušanja, potrebnih za preverjanje izpolnjevanja cilja. Kadar je ustrezno, je treba vključiti tudi opredelitev serotipov, pomembnih za javno zdravje.

- (4) Uredba (ES) št. 2160/2003 določa, da je treba pri določanju cilja Unije upoštevati izkušnje iz obstoječih nacionalnih ukrepov ter informacije, predložene Komisiji ali Evropski agenciji za varnost hrane („EFSA“) v skladu z veljavnimi zahtevami Unije, zlasti v okviru informacij iz Direktive 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o spremljanju zoonoz in povzročiteljev zoonoz, ki spreminja Odločbo Sveta 90/424/EGS in razveljavlja Direktivo Sveta 92/117/EGS⁽³⁾, ter zlasti člena 5 Direktive.
- (5) Odstavek 1 člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 646/2007 z dne 12. junija 2007 o izvajanju Uredbe (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta glede cilja Skupnosti za zmanjšanje razširjenosti *Salmonelle enteritidis* in *Salmonelle typhimurium* v pitovnih piščancih in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1091/2005⁽⁴⁾ določa cilj za zmanjšanje najvišjega odstotka jat brojlerjev, ki ostanejo pozitivne na navedena dva serotipa salmonele, na 1 % ali manj do 31. decembra 2011.
- (6) Zbirno poročilo Evropske unije o trendih in virih zoonoz, njihovih povzročiteljih in izbruhih okužb leta 2009⁽⁵⁾ navaja, da sta *Salmonella enteritidis* in *Salmonella typhimurium* serovara, ki najpogosteje povzročata obolenja ljudi. Okužbe ljudi s *Salmonello enteritidis* so se drastično zmanjšale leta 2009, povečalo pa se je število okužb s *Salmonello typhimurium*.
- (7) EFSA je julija 2011 sprejela znanstveno mnenje o kvantitativni oceni vpliva na javno zdravje določitve novega cilja za zmanjšanje salmonele v brojlerjih⁽⁶⁾. Ugotovila je, da je *Salmonella enteritidis* najpogosteje prenosljiv serotip salmonele pri perutnini, ki se prenaša z odraslih na mladiče. EFSA je prav tako ugotovila, da so v primerjavi s stanjem leta 2006 nadzorni ukrepi Unije za brojlerje prispevali k znatnem znižanju števila primerov salmonele pri ljudeh, povezane z brojlerji. Cilj je zato treba odobriti.

⁽¹⁾ UL L 325, 12.12.2003, str. 1.⁽²⁾ UL L 338, 22.12.2005, str. 1.⁽³⁾ UL L 325, 12.12.2003, str. 31.⁽⁴⁾ UL L 151, 13.6.2007, str. 21.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2011; 9(3):2090.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2011; 9(7):2106.

- (8) Monofazni sevi *Salmonelle typhimurium* so v zadnjih letih postali eden od najpogostejše odkritih serotipov salmonele pri številnih vrstah živali in kliničnih izolatih pri ljudeh. V znanstvenem mnenju EFSA iz leta 2010 o spremljanju in oceni tveganja za javno zdravje zaradi „sefov, podobnih *Salmonelli typhimurium*“, ki ga je sprejela 22. septembra 2010 ⁽¹⁾, je navedeno tudi, da je treba monofazne seve *Salmonelle typhimurium* z antigensko formulo 1,4,[5],12:i:-, ki vključujejo seve z antigenom O5 in brez njega, šteti za različice *Salmonelle typhimurium*, ki pomenijo tveganje za javno zdravje, primerljivo s tveganjem zaradi drugih sefov *Salmonelle typhimurium*. Seve *Salmonelle typhimurium* z antigensko formulo 1,4,[5],12:i:- je zato treba vključiti v cilj.
- (9) Da se preveri, ali je bil cilj Unije izpolnjen, je treba redno vzorčiti jate brojlerjev. Za ovrednotenje in primerjavo rezultatov je treba opisati skupen načrt preskušanja, da se preveri, ali je bil cilj Unije izpolnjen.
- (10) Nacionalni programi nadzora za doseganje cilja Unije za leto 2012 pri jatah brojlerjev vrste *Gallus gallus* so bili predloženi za sofinanciranje Unije v skladu z Odločbo Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽²⁾. Tehnične spremembe, uvedene v Prilogi k tej uredbi, se neposredno uporabljajo. Posledično Komisiji ni treba ponovno odobriti nacionalnih programov nadzora, ki izvajajo to uredbo. Prehodno obdobje zato ni potrebno.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Cilj Unije

1. Cilj Unije, kot je navedeno v členu 4(1) Uredbe (ES) št. 2160/2003, za zmanjšanje razširjenosti *Salmonelle enteritidis* in *Salmonelle typhimurium* v brojlerjih („cilj Unije“) je zmanjšati največji letni odstotek jat brojlerjev, ki ostanejo pozitivne na *Salmonello enteritidis* in *Salmonello typhimurium*, na 1 % ali manj.

Glede monofazne *Salmonelle typhimurium* se serotipi z antigensko formulo 1,4,[5],12:i:- vključijo v cilj Unije.

2. Načrt preskušanja, potreben za preverjanje napredka pri doseganju cilja Unije, je naveden v Prilogi („načrt preskušanja“).

Člen 2

Preverjanje cilja Unije

Komisija preveri cilj Unije ob upoštevanju informacij, zbranih v skladu z načrtom preskušanja, in meril iz člena 4(6)(c) Uredbe (ES) št. 2160/2003.

Člen 3

Razveljavitev Uredbe (ES) št. 646/2007

Uredba (ES) št. 646/2007 se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EFSA Journal 2010; 8(10):1826.

⁽²⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

PRILOGA

Načrt preskušanja za preverjanje izpolnjevanja cilja Unije iz člena 1(2)

1. VZORČENJE

Okvirno vzorčenje zajema vse jate brojlerjev vrste *Gallus gallus* („brojlerji“) v okviru nacionalnih programov nadzora iz člena 5 Uredbe (ES) št. 2160/2003.

2. SPREMLJANJE PRI BROJLERJIH

2.1. Pogostost vzorčenja

(a) Nosilec živilske dejavnosti izvede vzorčenje vseh jat brojlerjev v obdobju treh tednov pred zakolom.

Z odstopanjem od zahteve za vzorčenje iz prvega pododstavka lahko pristojni organ določi, da nosilci živilske dejavnosti vzorčijo vsaj po eno jato brojlerjev na proizvodni cikel na gospodarstvih z več kot eno jato, na katerih:

(i) se pri vseh jatah na gospodarstvu uporablja sistem popolnega praznjenja in ponovnega naseljevanja hlevov;

(ii) se v vseh jatah uporablja ista rejska praksa;

(iii) sta krma in voda skupni za vse jate;

(iv) je bil test na *Salmonello* spp. v skladu z načrtom vzorčenja iz prvega pododstavka izveden vsaj v zadnjih šestih proizvodnih ciklih v vseh jatah na gospodarstvu in je pristojni organ odvzel vzorce vsaj v enem proizvodnem ciklu v vseh jatah;

(v) so bili vsi rezultati preskušanja v skladu s prvim pododstavkom in točko (b) na *Salmonello enteritidis* ali *Salmonello typhimurium* negativni.

Z odstopanjem od zahteve za vzorčenje iz te točke lahko pristojni organ odobri vzorčenje v zadnjih šestih tednih pred datumom zakola v primeru, da se brojlerji gojijo več kot 81 dni ali spadajo v biološko rejo brojlerjev v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 889/2008 ⁽¹⁾.

(b) Pristojni organ vsako leto vzorči vsaj eno jato brojlerjev na 10 % gospodarstev z več kot 5 000 živalmi. Tako vzorčenje se lahko izvede na podlagi ocene tveganj, in vsakokrat, kadar pristojni organ meni, da je potrebno.

Vzorčenje, ki ga izvede pristojni organ, lahko nadomesti vzorčenje, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti, kakor je zahtevano v točki (a).

2.2. Protokol vzorčenja

2.2.1. Splošna navodila za vzorčenje

Pristojni organ ali nosilec živilske dejavnosti zagotovi, da vzorce odvzamejo osebe, usposobljene za ta namen.

Med vzorčenjem se odvzameta vsaj dva para brisov z obuval. Vpojne prevleke za odvzem brisov se obuje čez obuvalo, vzorec pa se odvzame med hojo po perutninskem hlevu. Brise iz iste jate brojlerjev se lahko združijo v en vzorec.

Preden se vpojno prevleko za odvzem brisa obuje čez obuvalo, se njeno površino se navlaži:

(a) z razredčilom za kar največjo ohranitev mikroorganizmov (MRD: 0,8 % natrijevega klorida, 0,1 % peptona v sterilni deionizirani vodi);

(b) s sterilno vodo;

(c) s kakršnim koli drugim razredčilom, ki ga odobri nacionalni referenčni laboratorij iz člena 11(3) Uredbe (ES) št. 2160/2003; ali

(d) z avtoklaviranjem v posodi skupaj z razredčilom.

Vpojne prevleke za odvzem brisov z obuval se navlažijo tako, da se vanje vlije tekočino, preden se jih obuje, ali pa se jih prepoji z razredčilom med stresanjem v posodi z razredčilom.

⁽¹⁾ UL L 250, 18.9.2008, str. 1.

Zagotovi se, da so vsi predeli hleva sorazmerno zastopani med vzorčenjem. Z vsakim parom brisov z obuval je treba zajeti okrog 50 % površine hleva.

Po končanem vzorčenju je treba vpojne prevleke previdno odstraniti z obuval, da se ne odstrani sprijeti material. Vpojne prevleke se lahko obrnejo navznoter, da se prepreči odpadanje materiala. Vloži se jih v vrečko ali posodo, ki se jo označi.

Pristojni organ se v posameznih primerih lahko odloči povečati najmanjše število vzorcev za zagotovitev reprezentativnega vzorčenja na podlagi ocene epidemioloških parametrov, kakor so biovarnostni pogoji, porazdelitev ali obseg jate.

Če to odobri pristojni organ, se lahko en par brisov z obuval zamenja s 100-gramskim vzorcem prahu, zbranim na različnih mestih po vsem hlevu s površin z vidno prisotnostjo prahu. Alternativno se lahko za zbiranje brisov prahu na različnih mestih po vsem hlevu uporabi enega ali več navlaženih kosov tkanine s skupno površino vsaj 900 cm². Vsak kos tkanine z brisom mora biti po obeh straneh dobro prekrit s prahom.

2.2.2. Posebna navodila za nekatere vrste gospodarstev

(a) V jatah brojlerjev iz proste reje se vzorci odvzamejo samo v hlevu.

(b) Kadar vstop v hlev ni mogoč zaradi pomanjkanja prostora v jatah z manj kot 100 brojlerji in zato ni mogoče uporabiti brisov z obuval za hojo po hlevu, se jih lahko zamenja z enakimi kosi tkanine, ki se uporabljajo za ročno zbiranje prahu, s katerimi se podrgne po površinah, kontaminiranih s svežim fecesom ali, če to ni izvedljivo, z drugimi tehnikami vzorčenja fecesa, primernimi za ta namen.

2.2.3. Vzorčenje, ki ga izvaja pristojni organ

Pristojni organ z izvajanjem dodatnih testov in/ali dokumentarnih pregledov preverja, da rezultati niso spremenjeni zaradi prisotnosti protimikrobnih sredstev ali drugih snovi, ki zavirajo rast bakterij.

Kadar ni ugotovljena prisotnost *Salmonelle enteritidis* in *Salmonelle typhimurium*, temveč je ugotovljena prisotnost protimikrobnih snovi ali zaviralnega učinka bakterijske rasti, se za namene cilja Unije iz člena 1(2) jata šteje za okuženo jato brojlerjev.

2.2.4. Prevoz

Vzorci se brez nepotrebnega odloga po možnosti s hitro pošto ali kurirsko službo pošljejo v laboratorije iz členov 11 in 12 Uredbe (ES) št. 2160/2003. Med prevozom morajo biti zaščiteni pred temperaturo nad 25 °C in izpostavljenostjo sončni svetlobi.

Kadar vzorcev ni mogoče poslati v 24 urah od časa vzorčenja, se hranijo v hladilniku.

3. LABORATORIJSKA ANALIZA

3.1. Priprava vzorcev

V laboratoriju se vzorci do preiskave hranijo v hladilniku. Preiskava se začne v 48 urah po sprejetju vzorcev in v obdobju štirih dni od datuma vzorčenja.

Vzorci prahu se analizirajo ločeno. Pristojni organ lahko določi, da se analizirajo v zbirnem vzorcu skupaj s parom brisov z obuval.

Vzorec se vrtniči do popolne zasičenosti, nasaditev kulture pa poteka z uporabo metode odkrivanja iz točke 3.2.

Dva para brisov z obuval se pazljivo odvijeta, da ne izpade sprijeti feces, jih združi v zbirni vzorec in da v 225 ml puferirane peptonske vode (PPV), predogrete na sobno temperaturo, ali pa se 225 ml razredčila vlije neposredno v posodo z dvema paroma brisov z obuval, v kateri sta bila sprejeta v laboratorij.

Prevleki z brisi z obuval se popolnoma potopita v PPV, da je zagotovljena zadostna količina nevezane vode okoli vzorca, da salmonela preide iz vzorca v vodo, in po potrebi se lahko še doda PPV.

V primeru sprejetja standardov EN/ISO o pripravi fecesa za ugotavljanje prisotnosti salmonele se ti uporabijo namesto določb o pripravi vzorcev iz te točke.

3.2. Metoda detekcije

Ugotavljanje prisotnosti *Salmonelle* spp. se izvaja v skladu z Amandmajem št. 1 standarda EN/ISO 6579 »Mikrobiologija živil in krme – Horizontalna metoda za ugotavljanje prisotnosti bakterije *Salmonella* spp. – Amandma št.1: Priloga D: Ugotavljanje prisotnosti bakterije *Salmonella* spp. v živalskem fecesu in v okoljskih vzorcih na stopnji primarne proizvodnje« Mednarodne organizacije za standardizacijo.

3.3. Serotipizacija

Vsaj po en izolat iz vsakega pozitivnega vzorca, ki ga odvzame pristojni organ, se tipizira z uporabo veljavne sheme Kaufmann-White-LeMinor.

Nosilci živilske dejavnosti zagotovijo, da se pri vseh izolatih izključi vsaj to, da niso niti serotipa *Salmonelle enteritidis* niti serotipa *Salmonelle typhimurium*.

3.4. Alternativne metode

Pri vzorcih, odvzetih na pobudo nosilca živilske dejavnosti, se namesto metod za pripravo vzorcev, metod odkrivanja in serotipizacije iz točk 3.1, 3.2 in 3.3 te priloge lahko uporabljajo analitske metode iz člena 11 Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, če so validirane v skladu s standardom EN/ISO 16140.

3.5. Shranjevanje sevov

Pristojni organ zagotovi, da se med vzorčenjem, ki je del uradnega nadzora, shrani vsaj po en izoliran sev serotipov salmonele na hlev in na leto za prihodnjo fagotipizacijo ali preskušanje odpornosti proti protimikrobnim sredstvom ob uporabi uveljavljenih metod za zbiranje kultur, ki morajo zagotoviti celovitost sevov vsaj dve leti od datuma analize.

Pristojni organ lahko določi, da se izolati iz vzorčenja, ki ga izvajajo nosilci živilskih dejavnosti, prav tako hranijo za prihodnjo fagotipizacijo ali preskušanje odpornosti proti protimikrobnim sredstvom, da se zagotovi preskušanje izolatov v skladu s členom 2 Odločbe Komisije 2007/407/ES ⁽²⁾.

4. REZULTATI IN POROČANJE

4.1. Izračun razširjenosti za preverjanje izpolnjevanja cilja Unije

Za namen preverjanja izpolnjevanja cilja Unije se jata brojlerjev šteje za pozitivno takrat, kadar se v jati ugotovi prisotnost *Salmonelle enteritidis* in/ali *Salmonelle typhimurium* (razen cepnih sevov).

Pozitivne jate brojlerjev se štejejo samo enkrat v proizvodnem ciklu, ne glede na število izvedenih vzorčenj in preskušanj, in poročanje o njih se izvede samo v letu prvega pozitivnega vzorčenja.

4.2. Poročanje

Poročanje obsega:

- (a) skupno število jat brojlerjev, ki so vsaj enkrat preskušane v letu poročanja;
- (b) skupno število jat, pozitivnih za kateri koli serotip salmonele v državi članici;
- (c) število jat brojlerjev, vsaj enkrat pozitivnih za *Salmonello enteritidis* in *Salmonello typhimurium*, vključno z monofaznimi sevi z antigensko formulo 1,4,[5],12:i:-;
- (d) število pozitivnih jat brojlerjev za vsak serotip salmonele ali za nedoločen sev salmonele (izolati, ki jih ni mogoče tipizirati ali niso bili tipizirani).

Podatki o vzorčenju se predložijo ločeno za vzorčenje v okviru enotnega nacionalnega programa nadzora salmonele iz točke 2.1. (a) in (b), za vzorčenje, ki ga izvajajo nosilci živilske dejavnosti iz točke 2.1. (a), in za vzorčenje, ki ga izvajajo pristojni organi iz točke 2.1. (b).

Rezultati testov se štejejo za relevantne podatke o prehranski verigi iz oddelka III Priloge II k Uredbi št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 153, 14.6.2007, str. 26.

⁽³⁾ UL L 226, 25.6.2004, str. 22.

Za vsako preskušano jato brojlerjev se pristojnemu organu predložijo vsaj naslednji podatki:

- (a) oznaka gospodarstva, ki je edinstvena in nespremenljiva;
- (b) oznaka hleva, ki je edinstvena in nespremenljiva;
- (c) mesec vzorčenja.

Rezultati in kakršne koli dodatne ustrezne informacije se poročajo kot del poročila o trendih in virih iz člena 9(1) Direktive 2003/99/ES ⁽¹⁾.

Nosilec živilske dejavnosti brez nepotrebnega odloga obvesti pristojni organ o potrjeni prisotnosti *Salmonelle enteritidis* in *Salmonelle typhimurium*. Nosilec živilske dejavnosti obvesti laboratorij, ki bo izvajal analize, da mora ukrepati skladno s tem.

⁽¹⁾ UL L 325, 12.12.2003, str. 31.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 201/2012

z dne 8. marca 2012

o spremembi Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora v zvezi s snovjo nitroksinil

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

za mišičje, maščevje, jetra in ledvice goveda in ovc, razen za živali, katerih mleko je namenjeno za prehrano ljudi.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (4) Irska je Evropsko agencijo za zdravila zaprosila za mnenje za ekstrapolacijo obstoječega vnosa za nitroksinil, ki velja za kravje in ovčje mleko.

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 in spremembi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 14 v povezavi s členom 17 Uredbe,

- (5) Odbor za zdravila za uporabo v veterinarski medicini je priporočil določitev MRL za nitroksinil za kravje in ovčje mleko ter črtanje določbe „ni za uporabo pri živalih, katerih mleko je namenjeno za prehrano ljudi“.

ob upoštevanju mnenja Evropske agencije za zdravila, ki ga je oblikoval Odbor za zdravila za veterinarsko uporabo,

- (6) Vnos za nitroksinil v razpredelnici 1 v Prilogi k Uredbi (EU) št. 37/2010 je zato treba spremeniti in vključiti priporočene MRL za kravje in ovčje mleko ter črtati obstoječo določbo „ni za uporabo pri živalih, katerih mleko je namenjeno za prehrano ljudi“.

ob upoštevanju naslednjega:

- (7) Primerno je določiti razumen rok, da lahko zadevne zainteresirane strani sprejmejo ukrepe, ki so morda potrebni za uskladitev z novo MRL.

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 470/2009 je treba določiti mejne vrednosti ostankov (v nadaljnjem besedilu: MRL) za farmakološko aktivne snovi, ki so namenjene uporabi v Uniji v zdravilih za uporabo v veterinarski medicini za živali za proizvodnjo živil ali v biocidnih proizvodih, ki se uporabljajo pri živilnoreji.

- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravila za uporabo v veterinarski medicini –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

- (2) Farmakološko aktivne snovi in njihova razvrstitev glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora so določene v Prilogi k Uredbi Komisije (EU) št. 37/2010 z dne 22. decembra 2009 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora ⁽²⁾.

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 37/2010 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (3) Nitroksinil je trenutno vključen v razpredelnico 1 v Prilogi k Uredbi (EU) št. 37/2010 kot dovoljena snov

Uporablja se od 8. maja 2012.

⁽¹⁾ UL L 152, 16.6.2009, str. 11.

⁽²⁾ UL L 15, 20.1.2010, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Vnos, ki ustreza nitroksinilu v razpredelnici 1 v Prilogi k Uredbi (EU) št. 37/2010 se nadomesti z naslednjim:

Farmakološko aktivna snov	Marker ostanek	Živalska vrsta	MRL	Ciljna tkiva	Druge določbe (v skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 470/2009)	Terapevtska razvrstitev
„nitroksinil	nitroksinil	govedo, ovce	400 µg/kg 200 µg/kg 20 µg/kg 400 µg/kg 20 µg/kg	mišičje maščevje jetra ledvice mleko		učinkovine, ki delujejo proti parazito- tom/učinkovine, ki delujejo proti endoparazitom“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 202/2012

z dne 8. marca 2012

o spremembi Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010 o farmakološko aktivnih snoveh in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora v zvezi s snovjo faktor, ki spodbuja nastajanje kolonij pegiliranih govejih granulocitov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 in spremembi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 14 v povezavi s členom 17 Uredbe,

ob upoštevanju mnenja Evropske agencije za zdravila, ki ga je oblikoval Odbor za zdravila za veterinarsko uporabo,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 470/2009 je treba določiti mejne vrednosti ostankov (v nadaljnjem besedilu: MRL) za farmakološko aktivne snovi, ki so namenjene uporabi v Uniji v zdravilih za uporabo v veterinarski medicini za živali za proizvodnjo živil ali v biocidnih proizvodih, ki se uporabljajo pri živinoreji.
- (2) Farmakološko aktivne snovi in njihova razvrstitev glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora so določene v Prilogi k Uredbi Komisije (EU) št. 37/2010 z dne 22. decembra 2009 o farmakološko aktivnih snoveh

in njihovi razvrstitvi glede mejnih vrednosti ostankov v živilih živalskega izvora ⁽²⁾.

- (3) Evropski agenciji za zdravila je bil predložen zahtevek za določitev mejnih vrednosti ostankov za faktor, ki spodbuja nastajanje kolonij pegiliranih govejih granulocitov.
- (4) Odbor za zdravila za veterinarsko uporabo je priporočil, da ni treba določiti MRL za faktor, ki spodbuja nastajanje kolonij pegiliranih govejih granulocitov.
- (5) Razpredelnico 1 v Prilogi k Uredbi (EU) št. 37/2010 je zato treba spremeniti in vključiti snov faktor, ki spodbuja nastajanje kolonij pegiliranih govejih granulocitov.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravila za uporabo v veterinarski medicini –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 37/2010 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 152, 16.6.2009, str. 11.

⁽²⁾ UL L 15, 20.1.2010, str. 1.

PRILOGA

V razpredelnici 1 v Prilogi k Uredbi (EU) št. 37/2010 se po abecednem vrstnem redu vstavi naslednja snov:

Farmakološko aktivna snov	Marker ostanek	Živalska vrsta	MRL	Ciljna tkiva	Druge določbe (v skladu s členom 14(7) Uredbe (ES) št. 470/2009)	Terapevtska razvrstitev
„faktor, ki spodbuja nastajanje kolonij pegiliranih govejih granulocitov	Se ne uporablja	govedo	MRL se ne zahteva.	Se ne uporablja	NI VNOSA	biološko zdravilo / imunomodulator“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 203/2012

z dne 8. marca 2012

o spremembi Uredbe (ES) št. 889/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi s podrobnimi pravili za ekološko vino

EVROPSKA KOMISIJA JE –

biti uporaba takšnih proizvodov in snovi dovoljena v skladu s členom 21 Uredbe (ES) št. 834/2007.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 ⁽¹⁾ ter zlasti drugega pododstavka člena 19(3), člena 21(2), člena 22(1), člena 38(a) in člena 40 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 834/2007 in zlasti poglavje 4 naslova III te uredbe določa osnovne zahteve v zvezi z ekološko pridelavo predelane hrane. Podrobna pravila za izvajanje navedenih osnovnih zahtev določa Uredba Komisije (ES) št. 889/2008 z dne 5. septembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov glede ekološke pridelave, označevanja in nadzora ⁽²⁾.
- (2) Posebne določbe o proizvodnji ekološkega vina bi morale vsebovati Uredba (ES) št. 889/2008. Te določbe bi morale veljati za proizvode vinskega sektorja, navedene v Uredbi Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽³⁾.
- (3) Pri pridelavi ekološkega vina je treba pod natančno določenimi pogoji uporabljati določene proizvode in snovi, kot so dodatki ali predelovalni pripomočki. Za ta namen in na podlagi priporočil študije, izvedene na ravni Unije, z naslovom „Ekološko vinogradništvo in pridelovanje vina: razvoj tehnologij za izboljšanje kakovosti ekološkega vina, ki bodo prijazne do okolja in potrošnikov, in znanstveno utemeljenega zakonodajnega okvira“ (znane tudi kot „ORWINE“ – *Organic viticulture and wine-making: Development of environment and consumer friendly technologies for organic wine quality improvement and scientifically based legislative framework*) ⁽⁴⁾, bi morala

- (4) Določeni proizvodi in snovi, ki se uporabljajo kot dodatki in predelovalni pripomočki pri enoloških postopkih v okviru Uredbe Komisije (ES) št. 606/2009 z dne 10. julija 2009 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 479/2008 glede kategorij proizvodov vinske trte, enoloških postopkov in z njimi povezanih omejitev ⁽⁵⁾, so pridobljeni iz surovin kmetijskega izvora. V takem primeru so lahko surovine na trgu na voljo v ekološki obliki. Zaradi spodbujanja povečanja povpraševanja po teh surovinah na trgu je treba dati prednost uporabi dodatkov in predelovalnih pripomočkov, pridobljenih iz ekološko pridelanih surovin.
- (5) Postopki in tehnike za proizvodnjo vina so določene na ravni Unije v Uredbi (ES) št. 1234/2007 in njenih izvedbenih pravilih, kot so določena v Uredbi (ES) št. 606/2009 ter v Uredbi Komisije (ES) št. 607/2009 z dne 14. julija 2009 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 479/2008 v zvezi z zaščitnimi oznakami porekla in geografskimi oznakami, tradicionalnimi izrazi, označevanjem in predstavitvijo nekaterih proizvodov iz vinskega sektorja ⁽⁶⁾. Uporaba navedenih postopkov in tehnik pri pridelavi ekološkega vina morda ni v skladu s cilji in načeli, določenimi v Uredbi (ES) št. 834/2007, in zlasti z določenimi načeli iz člena 6 Uredbe (ES) št. 834/2007, ki se uporabljajo za pridelavo ekološke hrane. Zato je treba za nekatere enološke postopke in obdelave določiti specifične omejitve.
- (6) Nekateri drugi postopki, ki se v veliki meri uporabljajo pri predelavi hrane, so na voljo tudi za proizvodnjo vina in lahko vplivajo na nekatere ključne značilnosti ekoloških proizvodov in s tem na njihovo dejansko naravo, vendar trenutno ni na voljo nobene alternativne tehnike, ki bi jih lahko nadomestila. To velja za toplotne obdelave, filtriranje, reverzno osmozo in uporabo ionskih izmenjevalnih smol. Zato morajo biti ti postopki na voljo proizvajalcem ekološkega vina, vendar mora biti njihova uporaba omejena. Možnost ponovne preučitve toplotne obdelave, ionskih izmenjevalnih smol in reverzne osmoze je treba predvideti pravočasno.
- (7) Enološke postopke in obdelave, ki bi lahko bili zavajajoči glede dejanske narave ekoloških proizvodov, je treba izključiti iz proizvodnje ekološkega vina. To velja za zgostočevanje s hlajenjem, dealkoholizacijo, odstranjevanje

⁽¹⁾ UL L 189, 20.7.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 250, 18.9.2008, str. 1.

⁽³⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽⁴⁾ <http://www.orwine.org/default.asp?scheda=263>

⁽⁵⁾ UL L 193, 24.7.2009, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 193, 24.7.2009, str. 60.

žveplovega dioksida s fizikalnimi postopki, elektrodializo in uporabo kationskih izmenjevalcev, saj ti enološki postopki močno spremenijo sestavo proizvoda in zato lahko zavajajo glede dejanske narave ekološkega vina. Iz istih razlogov je lahko uporaba ali dodajanje določenih snovi tudi zavajajoča glede dejanske narave ekološkega vina. Zato je primerno določiti, da se takšnih snovi ne sme uporabljati ali dodajati v okviru ekoloških enoloških postopkov in obdelav.

- (8) Kar podrobneje zadeva sulfite, so rezultati študije ORWINE pokazali, da so ekološki pridelovalci vina v Uniji že dosegli zmanjšanje vsebnosti žveplovega dioksida v vinih, proizvedenih iz ekološkega grozdja, v primerjavi z maksimalno vsebnostjo žveplovega dioksida, ki je dovoljena za neekološka vina. Zato je primerno, da se za ekološka vina določi največja vsebnost sulfita, ki mora biti nižja od vsebnosti, dovoljene za neekološka vina. Potrebne količine žveplovega dioksida so odvisne od različnih kategorij vina in nekaterih notranjih značilnosti vina, zlasti njegove vsebnosti sladkorja, ki jih je treba upoštevati pri določanju največje vsebnosti žveplovega dioksida za ekološka vina. Vendar lahko izjemne vremenske razmere povzročijo težave na določenih vinorodnih območjih, zaradi česar je treba pri proizvodnji vina uporabiti dodatne količine sulfitov, da se doseže stabilnost končnega proizvoda tistega leta. Zato je treba v takšnih primerih dovoliti povečanje največje vsebnosti žveplovega dioksida.
- (9) Vino je proizvod z dolгим rokom uporabnosti in nekatera vina se pred vnosom na trg v skladu s tradicijo več let shranjujejo v sodih ali cisternah. V skladu s pogoji iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter za omejeno obdobje v skladu z Uredbo (ES) št. 889/2008 mora biti trženje takšnih vin, pri katerem se ohranijo zahteve glede označevanja v skladu z navedeno uredbo, zato dovoljeno do porabe zaloga.
- (10) Nekatera od teh shranjenih vin so bila že proizvedena po postopku proizvodnje vin, ki je že v skladu s pravili o proizvodnji ekološkega vina iz te uredbe. Kadar se to lahko dokaže, je treba dovoliti uporabo ekološkega logotipa Skupnosti iz člena 25(1) Uredbe (ES) št. 834/2007, ki se od 1. julija 2010 imenuje „ekološki logotip EU“, da se omogoči pravična primerjava in konkurenca med ekološkimi vini, proizvedenimi pred in po začetku veljave te uredbe. V nasprotnem primeru se vino označi izključno z besedilom „vino, proizvedeno iz ekološkega grozdja“, se pravi brez ekološkega logotipa EU, pod pogojem, da je vino proizvedeno v skladu z Uredbo (EGS) št. 2092/91 in z Uredbo (ES) št. 889/2008, preden se spremeni s to uredbo.
- (11) Uredbo (ES) št. 889/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.

- (12) Ukrepi, določeni s to uredbo, so v skladu z mnenjem regulativnega odbora za ekološko pridelavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 889/2008 se spremeni:

1. naslov II se spremeni:

- (a) v členu 27(1) se uvodni odstavek nadomesti z naslednjim:

„Za namene člena 19(2)(b) Uredbe (ES) št. 834/2007 se razen proizvodov vinskega sektorja, za katere veljajo določbe iz poglavja 3a, pri predelavi ekološke hrane lahko uporabljajo samo naslednje snovi:“;

- (b) vstavi se novo poglavje 3a:

„POGLAVJE 3a

Posebna pravila za pridelovanje vina

Člen 29b

Področje uporabe

1. To poglavje določa posebna pravila za ekološko pridelavo proizvodov vinskega sektorja iz člena 1(1)(l) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 (*).

2. Uredbi Komisije (ES) št. 606/2009 (**) in (ES) št. 607/2009 (***) se uporabljata, razen če je v tem poglavju izrecno določeno drugače.

Člen 29c

Uporaba nekaterih proizvodov in snovi

1. Za namene člena 19(2)(a) Uredbe (ES) št. 834/2007 se proizvodi vinskega sektorja proizvajajo iz ekoloških surovin.

2. Za namene člena 19(2)(b) Uredbe (ES) št. 834/2007 se z upoštevanjem pogojev in omejitev, določenih v Uredbi (ES) št. 1234/2007 in Uredbi (ES) št. 606/2009 ter zlasti Prilogi I A k navedeni uredbi, le proizvodi in snovi, navedeni v Prilogi VIIIa k tej uredbi, uporabljajo za proizvodnjo proizvodov vinskega sektorja, tudi med obdelavo in enološkimi postopki.

3. Proizvodi in snovi, pridobljeni iz ekoloških surovin, ki so navedeni v Prilogi VIIIa k tej uredbi in označeni z zvezdico, se uporabijo, če so na voljo.

⁽¹⁾ UL L 198, 22.7.1991, str. 1. Uredbo (EGS) št. 2092/91 je 1. januarja 2009 razveljavila in nadomestila Uredba (ES) št. 834/2007.

Člen 29d

Enološki postopki in omejitve

1. Brez poseganja v člen 29c ter določene prepovedi in omejitve iz odstavkov 2 in 5 tega člena so dovoljeni le enološki postopki in obdelave, vključno z omejitvami iz členov 120c in 120d Uredbe (ES) št. 1234/2007 ter členov 3, 5 do 9 in 11 do 14 Uredbe (ES) št. 606/2009 in njihovih prilog, ki so se uporabljali pred 1. avgustom 2010.

2. Prepovedana je uporaba naslednjih enoloških postopkov in obdelav:

- (a) delno zgoščevanje z ohlajanjem v skladu s točko (c) oddelka B.1 Priloge XVa k Uredbi (ES) št. 1234/2007;
- (b) odstranjevanje žveplovega dioksida po fizikalnih postopkih v skladu s točko 8 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009;
- (c) obdelava z elektrodializo za zagotovitev stabilizacije vina v skladu s točko 36 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009;
- (d) delna dealkoholizacija vina v skladu s točko 40 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009;
- (e) obdelava s kationskimi izmenjevalci za zagotovitev stabilizacije vina v skladu s točko 43 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009.

3. Uporaba naslednjih enoloških postopkov in obdelav je dovoljena pod naslednjimi pogoji:

- (a) pri toplotnih obdelavah v skladu s točko 2 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009 temperatura ne sme preseči 70 °C;
- (b) za centrifugiranje in filtracijo z inertnim filtracijskim sredstvom ali brez njega v skladu s točko 3 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009 velikost por ne sme biti manjša od 0,2 mikrometrov.

4. Komisija bo pred 1. avgustom 2015 ponovno preučila uporabo naslednjih enoloških postopkov in obdelav z namenom njihove postopne ukinitve ali dodatne omejitve:

- (a) toplotne obdelave iz točke 2 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009;
- (b) uporabe ionskih izmenjevalnih smol iz točke 20 Priloge I A k Uredbi (ES) št. 606/2009;

- (c) reverzne osmoze v skladu s točko (c) oddelka B.1 Priloge XVa k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

5. Spremembe, vključene po 1. avgustu 2010, glede enoloških postopkov in obdelav iz Uredbe (ES) št. 1234/2007 ali Uredbe (ES) št. 606/2009 se lahko uporabljajo pri ekološki proizvodnji vin le po sprejetju ukrepov, potrebnih za izvajanje pravil o pridelavi iz člena 19(3) Uredbe (ES) št. 834/2007 in, po potrebi, meril za ovrednotenje v skladu s členom 21 navedene uredbe.

(*) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(**) UL L 193, 24.7.2009, str. 1.

(***) UL L 193, 24.7.2009, str. 60.;

(c) člen 47 se spremeni:

(i) v prvem odstavku se doda naslednja točka (e):

„(e) uporabo žveplovega dioksida, katerega največja vsebnost se določi v skladu s Prilogo I B k Uredbi (ES) št. 606/2009, če se zaradi izjemnih vremenskih razmer v zadevnem pridelovalnem letu poslabša zdravstveno stanje ekološkega grozdja na določenem geografskem območju zaradi resnih bakterijskih ali glivičnih okužb, zaradi katerih mora proizvajalec vina uporabiti več žveplovega dioksida kot v predhodnem letu, da dobi primerljiv končni proizvod.“;

(ii) drugi odstavek se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Pod pogojem, da to odobri pristojni organ, morajo posamezni izvajalci hraniti dokazila o uporabi navedenih izjem. Države članice morajo obvestiti druge države članice in Komisijo o izjemah, ki so jih odobrile na podlagi točk (c) in (e) prvega odstavka.“;

2. naslov V se spremeni:

(a) členu 94(1) se doda naslednja točka:

„(d) izjeme, ki so jih odobrile države članice v skladu s členoma (c) in (e) prvega odstavka člena 47, in sicer v enem mesecu od njihove odobritve.“;

(b) v členu 95 se odstavek 10a nadomesti z naslednjim besedilom:

„10a. Za proizvode vinskega sektorja se prehodno obdobje iz odstavka 8 konča 31. julija 2012.“

Zaloge vina, proizvedenega do 31. julija 2012 v skladu z Uredbo (EGS) št. 2092/91 ali Uredbo (ES) št. 834/2007, se lahko še naprej dajejo na trg do porabe zalog ob upoštevanju naslednjih zahtev glede označevanja:

- (a) logotip ekološke pridelave Skupnosti iz člena 25(1) Uredbe (ES) št. 834/2007, ki se od 1. julija 2010 imenuje 'ekološki logotip EU', se uporabi le pod pogojem, da je postopek proizvodnje vina v skladu s poglavjem 3a naslova II te uredbe;
- (b) izvajalci, ki uporabljajo 'ekološki logotip EU', morajo hraniti dokazila vsaj za obdobje petih let po vnosu na trg vina, proizvedenega iz ekološkega grozdja, vključno s podatki o količinah vina v litrih na kategorijo vina in leto;
- (c) če dokazila iz točke (b) tega odstavka niso na voljo, se lahko takšno vino označi kot 'vino, proizvedeno iz

ekološkega grozdja' pod pogojem, da je v skladu z zahtevami te uredbe, razen s tistimi iz poglavja 3a naslova II Uredbe;

- (d) vino, označeno z 'vino, proizvedeno iz ekološkega grozdja', ne sme biti označeno z 'ekološkim logotipom EU';

3. vstavi se nova Priloga VIIIa, katere besedilo je v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

„PRILOGA VIIIa

Proizvodi in snovi, ki se lahko uporabljajo ali dodajo ekološkim proizvodom vinskega sektorja iz člena 29c.

Vrsta obdelave v skladu s Prilogo I A k Uredbi (ES) št. 606/2009	Ime proizvoda ali snovi	Posebni pogoji, omejitve v okviru omejitev in pogojev iz Uredbe (ES) št. 1234/2007 in Uredbe (ES) št. 606/2009
Točka 1: uporaba za prezračevanje ali dovajanje kisika	— zrak — plinasti kisik	
Točka 3: centrifugiranje in filtracija	— perlit — celuloza — diatomejska prst	Uporablja se le kot inertno filtracijsko sredstvo.
Točka 4: uporaba za ustvarjanje inertne atmosfere in zaščito proizvoda pred zrakom	— dušik — ogljikov dioksid — argon	
Točke 5, 15 in 21: uporaba	— kvasovke ⁽¹⁾	
Točka 6: uporaba	— diamonijev fosfat — tiamin hidroklorid	
Točka 7: uporaba	— žveplov dioksid, — kalijev bisulfit ali kalijev metabisulfit	(a) Največja vsebnost žveplovega dioksida ne sme preseči 100 miligramov na liter za rdeče vino iz točke 1(a) dela A Priloge I B k Uredbi (ES) št. 606/2009 in z vsebnostjo preostalega sladkorja manj kot 2 grama na liter. (b) Največja vsebnost žveplovega dioksida ne sme preseči 150 miligramov na liter za belo vino in vino rosé iz točke 1(b) dela A Priloge I B k Uredbi (ES) št. 606/2009 in z vsebnostjo preostalega sladkorja manj kot 2 grama na liter. (c) Za vsa ostala vina se največja vsebnost žveplovega dioksida, ki se v skladu s Prilogo I B k Uredbi (ES) št. 606/2009 uporablja 1. avgusta 2010, zmanjša za 30 miligramov na liter.
Točka 9: uporaba	— oglje za enološko uporabo	
Točka 10: bistrenje	— užitna želatina ⁽²⁾ — rastlinske beljakovine iz pšenice ali graha ⁽²⁾ — želatina iz ribjih mehurjev ⁽²⁾ — albumin iz jajčnih beljakov ⁽²⁾ — tanini ⁽²⁾	
	— kazein — kalijev kazeinat — silicijev dioksid — bentonit — pektolitični encimi	

Vrsta obdelave v skladu s Prilogo I A k Uredbi (ES) št. 606/2009	Ime proizvoda ali snovi	Posebni pogoji, omejitve v okviru omejitev in pogojev iz Uredbe (ES) št. 1234/2007 in Uredbe (ES) št. 606/2009
Točka 12: uporaba za dokisanje	— mlečna kislina — L(+) vinska kislina	
Točka 13: uporaba za razkisanje	— L(+) vinska kislina — kalcijev karbonat — nevtralni kalijev tartrat — kalijev bikarbonat	
Točka 14: dodatek	— smola alepskega bora	
Točka 17: uporaba	— mlečnokislinske bakterije	
Točka 19: dodatek	— L-askorbinska kislina	
Točka 22: uporaba za prepihovanje	— dušik	
Točka 23: dodatek	— ogljikov dioksid	
Točka 24: dodatek za stabilizacijo vina	— citronska kislina	
Točka 25: dodatek	— tanini ⁽²⁾	
Točka 27: dodatek	— metavinska kislina	
Točka 28: uporaba	— gumiarabikum ⁽²⁾	
Točka 30: uporaba	— kalijev bitartrat	
Točka 31: uporaba	— bakrov citrat	
Točka 31: uporaba	— bakrov sulfat	Dovoljen le do 31. julija 2015
Točka 38: uporaba	— trske iz hrastovega lesa	
Točka 39: uporaba	— kalijev alginat	
Vrsta obdelave v skladu s točko A 2(b) Priloge III k Uredbi (ES) št. 606/2009	— kalcijev sulfat	Le za ‚vino generoso‘ ali ‚vino generoso de licor‘.

⁽¹⁾ Za posamezne seve kvasovk: če so na voljo, iz ekoloških surovin.

⁽²⁾ Pridobljeno iz ekoloških surovin, če so na voljo.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 204/2012**z dne 8. marca 2012****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne

vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	85,1
	JO	78,3
	MA	64,7
	SN	207,5
	TN	99,6
	TR	90,3
	ZZ	104,3
0707 00 05	JO	121,8
	TR	170,7
	ZZ	146,3
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	53,5
	TR	99,8
	ZZ	76,7
0805 10 20	EG	49,2
	IL	69,1
	MA	47,5
	TN	55,6
	TR	72,6
	ZZ	58,8
0805 50 10	BR	43,7
	EG	41,7
	MA	69,3
	TR	57,0
	ZZ	52,9
0808 10 80	CA	117,2
	CL	104,7
	CN	107,7
	MK	31,8
	US	164,3
	ZZ	105,1
0808 30 90	AR	76,6
	CL	119,7
	CN	55,6
	ZA	88,3
	ZZ	85,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP SVETA 2012/144/SZVP

z dne 8. marca 2012

o izvajanju Sklepa 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/656/SZVP z dne 29. oktobra 2010 o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni ⁽¹⁾ obali ter zlasti člena 6(1) in (2) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 29. oktobra 2010 sprejel Sklep 2010/656/SZVP.
- (2) Na podlagi pregleda seznama oseb in subjektov, za katere se uporabljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa 2010/656/SZVP, Svet meni, da ni več razlogov, da bi bile nekatere osebe še naprej vključene na ta seznam.
- (3) Poleg navedenega, bi bilo treba posodobiti informacije o osebi s seznamom iz Priloge I in osebah s seznamom iz Priloge II k Sklepu 2010/656/SZVP –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V Prilogi I k Sklepu 2010/656/SZVP se vnos za naslednjo osebo:

Désiré Tagro

nadomesti z vnosom iz Priloge I k temu sklepu.

Člen 2

Priloga II k Sklepu 2010/656/SZVP se nadomesti z besedilom iz Priloge II k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 8. marca 2012

Za Svet

Predsednik

M. BØDSKOV

⁽¹⁾ UL L 285, 30.10.2010, str. 28.

PRILOGA I

Vnos iz člena 1

Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti (datum in kraj rojstva, št. potnega lista / osebnega dokumenta itd.)	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam ZN
Désiré Tagro	Št. potnega lista: PD-AE 065FH08 Datum rojstva: 27. januar 1959 Kraj rojstva: Issia, Slonokoščena obala Datum in kraj smrti: 12. april 2011, Abidžan	Generalni sekretar tako imenovane predsedstva Laurenta GBAGBOJA: sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta GBAGBOJA, oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev, sodelovanje pri nasilnem zatiranju ljudskih gibanj.	Datum uvrstitve na seznam ZN: 30. marec 2011 (uvrstitev na seznam Evropske unije: 22. december 2010)

PRILOGA II

„PRILOGA II

Seznam oseb iz člena 4(1)(b) in člena 5(1)(b)

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	Kadet Bertin	Datum in kraj rojstva: 1957, Mama	Posebni svetovalec Laurenta Gbagboja za varnost, obrambo in vojaško opremo, nekdanji minister za obrambo Laurenta Gbagboja. Nečak Laurenta Gbagboja. V izgnanstvu v Gani. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. Odgovoren za izsiljevanje in prisilna izginotja ter financiranje in oboroževanje milic in „mladih patriotov“ (COJEP). Vpleten v trgovino z orožjem in njeno financiranje ter izogibanje embargu. Kadet Bertin je imel tesne stike z zahodnimi milicami in je bil Gbagbojeva oseba za zvezo s temi skupinami. Sodeloval je pri ustanovitvi „sile Lima“ (vodi smrti). V izgnanstvu v Gani še naprej načrtuje ponovni oboroženi prevzem oblasti s silo. Zahteva tudi takojšnjo izpustitev Laurenta Gbagboja. Kadet Bertin zaradi svojih finančnih virov, poznavanja ilegalnih omrežij za trgovino z orožjem in stalnih stikov s še vedno aktivnimi skupinami milic (zlasti v Liberiji) še vedno predstavlja realno grožnjo za varnost in stabilnost Slonokoščene obale.
2.	Oulaï Delafosse	Datum rojstva: 28. oktober 1968	Nekdanji podprefekt v kraju Toulepleu. Vodja Rodoljubne unije odporniškega gibanja Velikega zahoda. Kot vodja milice je bil vpleten v nasilje in zločine, zlasti na območju kraja Toulepleu. Ukaze je prejemal neposredno od Kadeta Bertina in med dovolilno krizo je zelo zagreto sodeloval pri najemanju liberijskih plačancev in nezakoniti trgovini z orožjem iz Liberije. Njegove enote so ves čas dovolilne krize izvajale nasilje in pri tem ubile na stotine ljudi s severa Slonokoščene obale. Zaradi svojega političnega ekstremizma, tesnih stikov s Kadetom Bertinom in tesne povezave s krogi liberijskih plačancev še vedno predstavlja grožnjo za stabilnost države.
3.	pastor Gammi		Vodja milice „Gibanje Slonokoščene obale za osvoboditev zahoda“ (MILOCI), ustanovljene leta 2004. Kot vodja gibanja MILOCI, tj. milice, ki podpira Gbagboja, je vpleten v več množičnih pokolov in izsiljevanj.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
			Na begu v Gani (verjetno v kraju Takoradi). Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. V izgnanstvu se je pridružil 'Mednarodni koaliciji za osvoboditev Slonokoščene obale' (CILCI), ki podpira oborožen odpor za vrnitev Gbagboja na oblast.
4.	Marcel Gossio	Datum rojstva: 18. februar 1951 Kraj rojstva: Adjamé Št. potnega lista: 08AA14345 (veljaven do 6. oktobra 2013)	Pobegnil iz Slonokoščene obale. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. Vpleten v nezakonito prilastitev državnih sredstev ter financiranje in oboroževanje milic. Ključna oseba pri financiranju Gbagbojevega klana in milic. Poleg tega je eden od osrednjih akterjev nezakonite trgovine z orožjem. Zaradi znatnih sredstev, ki si jih je prilastil, in poznavanja ilegalnih orožarskih mrež še vedno predstavlja grožnjo za stabilnost in varnost Slonokoščene obale.
5.	Justin Koné Katina		Na begu v Gani. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. Vpleten v oborožen rop Centralne banke zahodnoafriških držav (BCEAO). V izgnanstvu se še vedno predstavlja za Gbagbojevega tiskovnega predstavnika. V sporočilu za javnost z dne 12. decembra 2011 je izjavil, da Alassane Ouattara ni zmagal na volitvah in da je novi režim nelegitimen. Poziva k odporu in verjame, da se bo Gbagbo vrnil na oblast.
6.	Ahoua Don Mello	Datum rojstva: 23. junij 1958 Kraj rojstva: Bongouanou Št. potnega lista: PD-AE/044GN02 (veljaven do 23. februarja 2013)	Tiskovni predstavnik Laurenta Gbagboja. Nekdanji minister za infrastrukturo in komunalno ureditev v nelegitimni vladi. V izgnanstvu v Gani. Zanj je bil izdan mednarodni nalog za prijetje. V izgnanstvu še naprej izjavlja, da je izvolitev predsednika Ouattare goljufija in ne priznava njegove oblasti. Zavrača poziv vlade Slonokoščene obale k spravi in v tisku redno poziva k uporabi, v begunskih taboriščih v Gani pa izvaja mobilizacijske akcije. Decembra 2011 je izjavil, da je Slonokoščena obala 'oblegana plemenska država' in da so 'režimu Alassana Ouattare škodli dnevi'.
7.	Moussa Touré Zégouen	Datum rojstva: 9. september 1944 Št. starega potnega lista: AE/46CR05	Vodja Organizacije domoljubov za mir (GPP – Groupement des Patriotes pour la Paix). Ustanovitelj 'Mednarodne koalicije za osvoboditev Slonokoščene obale' (CILCI). Vodja milice od leta 2002 in vodja GPP od leta 2003. Pod njegovim vodstvom je GPP postala Gbagbojeva 'oborožena roka' v Abidžanu in na jugu države. Skupaj z GPP je odgovoren za zelo veliko izsiljevanj, predvsem prebivalstva s severa države in nasprotnikov režima.

Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
		Osebnost vpleten v dovoljeno nasilje (zlasti v četrtih Abobo in Adjamé). Touré Zéguen je v izgnanstvu v Akri ustanovil 'Mednarodno koalicijo za osvoboditev Slonokoščene obale' (CILCI), katere cilj je vrnitev Gbagboja na oblast. V izgnanstvu s svojimi izjavami pogosto spodbuja nasilje (na primer na tiskovni konferenci 9. decembra 2011) ter še naprej odločno podpira spopade in maščevanje z orožjem. Meni, da je Slonokoščena obala pod vodstvom Alassana Ouattare nelegitimna in da je bila 'ponovno kolonizirana', prebivalce Slonokoščene obale pa poziva, naj 'preženejo sleparje' (Jeune Afrique, julij 2011). Na svojem blogu odločno poziva k mobilizaciji prebivalcev Slonokoščene obale proti Alassanu Ouattari."

SKLEPI

★ Izvedbeni sklep Sveta 2012/144/SZVP z dne 8. marca 2012 o izvajanju Sklepa 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali	50
--	----

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL